

Hans Henning Hahn, Robert Traba (Hg.)

Deutsch-Polnische Erinnerungsorte

Band 1: Geteilt / Gemeinsam

unter Mitarbeit von
Maciej Górny und Kornelia Kończal

Ferdinand Schöningh

Inhaltsverzeichnis

Deutsch-Polnische Erinnerungsorte	9
Wovon die deutsch-polnischen Erinnerungsorte (nicht) erzählen	
<i>Hans Henning Hahn und Robert Traba</i>	11
Danksagungen	51

NAH UND FERN

PREUSSEN	
Erzwungene Nachbarschaft	
<i>Peter Oliver Loew</i>	55

HANSE	
Mittelalterliche Wirtschaftsgemeinschaft	
<i>Jörg Hackmann</i>	83

OSTPREUSSEN / ERMLAND UND MASUREN	
Vom Bollwerk zu Borussia	
<i>Rafał Żytniec</i>	97

DANZIG	
Eine Stadt schreibt Nationalgeschichten	
<i>Peter Oliver Loew</i>	123

POLNISCHER KORRIDOR	
Ein Zwischenraum als politisches Programm	
<i>Gernot Briesewitz</i>	141

PREUSSISCHE OSTMARK	
Nationales Konkurrenzgebaren	
<i>Stefan Dyroff</i>	157

GALIZIEN	
Zerrissene und wiedergefundene Geschichten	
<i>Adam Kozuchowski und Werner Nell</i>	177

SHTETL

Der Fiedler im Schmutz der Gasse

Agnieszka W. Wierzholska 197

SCHLESIEN

Mythos der Anfänge – Katastrophe des Endes – Utopie der Zukunft

Wojciech Kunicki 217

BRESLAU

Die doppelte Geschichte einer Stadt

Juliane Haubold-Stolle und Magdalena Saryusz-Wolska 235

SACHSEN

Ein deutsches Refugium für Polen?

Miloš Řezník 257

SIEGE UND NIEDERLAGEN

SCHLACHT BEI LIEGNITZ

»Uns geschah ein Unglück!«

Juliane Haubold-Stolle und Jakub Tyszkiewicz 271

SCHLACHT BEI TANNENBERG

Erfolg und Scheitern von Siegesmythen

Mathieu Olivier 283

KULTURKAMPF

Zur Verteidigung der Werte

Witold Molik und Stephan Scholz 301

ERSTER WELTKRIEG

Großer Krieg – kleinerer Krieg

Jerzy Holzer 317

HITLER-STALIN-PAKT

Die vierte Teilung Polens?

Felix Ackermann 343

POLENFELDZUG

»Blitzsieg« oder Vernichtungskrieg?

Jochen Böhler 359

GHETTOAUFSTAND

Helden wider Willen

Beate Kosmala 375

MONTE CASSINO

Das Janusgesicht der großen Schlacht

Camilla Miglio und Paolo Morawski 401

8./9. MAI 1945

Der Anfang vom Ende

Jörg Echternkamp, Anna Labentz und Robert Traba 415

FLUCHT UND VERTREIBUNG

Gesichter der Deprivation

Hubert Orłowski 445

FRIEDENSAHRT

Tour de l'Est

Sylvia Haida 473

KREISAU

Pacta sunt servanda!

Mateusz J. Hartwich 485

ODER-NEISSE-GRENZE

Bis auf Widerruf?

Kerstin Hinrichsen 497

FREMD UND EIGEN

WANDA

Femme polonaise

Andreas Degen und Elżbieta Dzikowska 521

HABSBURGER

Sentimentalität im Scherz und kühle Gleichgültigkeit

Grzegorz Chomicki und Mariusz Kaczka 535

TÜRKEI

Ante portas ...?

Odile Bour 565

KASCHUBEN

Weder Feuer noch Wasser

Nicole Dołowy-Rybińska 581

VEIT STOSS

Die polnische Karriere eines Nürnberger Künstlers

Beate Störtkuhl 599

NIKOLAUS KOPERNIKUS

Über die nationalen Umschwünge im Lebenswerk des großen Astronomen

Elisabeth Ritter 615

OTTO VON BISMARCK

Was von einem Mythos, vom Kopf auf die Füße gestellt, übrig bleibt

Jerzy W. Borejsza und Hans Henning Hahn 635

VOLKSDEUTSCHE

Rasse, Schicksal und Verrat

Jerzy Kochanowski und Stefan Zwicker 667

JANUSZ KORCZAK

Pons inter nationes

Nina Mueller und Gertrud Pickhan 689

GÜNTER GRASS

Mit Blechtrommel und Nobelpreis im Krebsgang

Thomas Serrier 701

VERLORENE HEIMAT / WIEDERGEWONNENE GEBIETE

Menschliche Dramen und politische Konjunkturen

Robert Traba und Rafał Żytyniec 715

JUDEN

Bilder eines imaginierten Kollektivs

Katrin Steffen 741

Bildnachweis 779

Personenregister 781

Ortsregister 807

Autorinnen und Autoren 817

Hans Henning Hahn, Robert Traba (Hg.)

Deutsch-Polnische Erinnerungsorte

Band 2: Geteilt / Gemeinsam

unter Mitarbeit von
Maciej Górny und Kornelia Kończal

Ferdinand Schöningh

Inhaltsverzeichnis

Deutsch-Polnische Erinnerungsorte	9
ZUR EINFÜHRUNG	
<i>Maciej Górny, Hans Henning Hahn, Kornelia Kończal, Robert Traba</i>	11
REVOLUTIONEN UND UTOPIEN	
EUROPA	
»Eurinnerung«	
<i>Maciej Górny</i>	15
AMERIKA	
Eine Utopie, die Wirklichkeit werden sollte	
<i>Stefan Bednarek und Michał Matlak</i>	39
RUSSLAND	
Bezugspunkt für Deutsche und Polen	
<i>Edmund Dmitrów</i>	57
AKT VON GNESEN	
Ein Gipfeltreffen im Jahr 1000	
<i>Heidi Hein-Kircher</i>	81
LODZ	
Gegen den Strich	
<i>Hans-Jürgen Bömelburg</i>	93
HAMBACH	
Die Gemeinschaft der Freunde	
<i>Jerzy Kałczyński</i>	111
POLISH JAZZ	
Polish Jazz on my mind	/
<i>Marta Domurat-Linde und Christian Schmidt-Rost</i>	123

1968

Zweierlei Revolten

Leszek Żyliński 137

SOLIDARNOŚĆ

Selbstbeschränkte Revolution

Jerzy Holzer 159

JOHANNES PAUL II.

Das Revolutionäre des Sakralen?

Robert Żurek 179

1989: MAUERFALL & RUNDER TISCH

Asymmetrische Gründungsmythen

Piotr Buras und Burkhard Olschowsky 199

STOLZ UND SCHAM

OSTKOLONISATION

Zivilisation aus dem Westen?

Leszek C. Belzyt 227

DEUTSCHER ORDEN

Verfluchte – Helden

Igor Kąkolewski 247

AUGUST DER STARKE

Guter Mäzen und schlechter König?

Miloš Řezník 273

THORNER BLUTGERICHT

Eine Blutspur in der Geschichte

Kolja Lichy 295

POLNISCHE SENSENMÄNNER

»Gewaltige Kraft, die im Volke steckt«

Daniela Fuchs-Frotscher 311

GASTARBEITER

Migrations(un)wirklichkeit

Sandra Bieler, Maria Gierlak und Jarosław Janneck 323

MAXIMILIAN KOLBE

Was darf ein Heiliger?

Christian Pletzing 339

BROMBERGER BLUTSONNTAG

Unklare Fakten, klare Interpretationen

Markus Krzoska 351

LAMSDORF

Können Täter Opfer werden?

Bernard Linek 365

HEILIG UND VERDAMMT

ROM

Quo Vadis et Arcadia

Elżbieta Dzikowska und Joanna Jabłkowska 381

ADLER

Vom Herrschaftszeichen zum nationalen Symbol

Damien Thiriet 405

HEILIGE HEDWIG

Ohne Ansehen von Nation und Stand

Robert Żurek 427

FRANKREICH

Faszination, Illusion und diabolische Bewunderung

Jerzy W. Borejsza und Emmanuel Droit 441

ANNABERG

Die Heilige und der Vulkan

Piotr Przybyła 467

FRIEDRICH DER GROSSE

Die Widersprüchlichkeit der Staatsräson

Hans-Jürgen Bömelburg 491

KARL MARX

Der sozialistische Messias?

Jerzy W. Borejsza, Maciej Górny und Wolfgang Wippermann 515

KOMMUNISMUS

... und das Gespenst blieb

Jerzy Holzer 539

ROSA LUXEMBURG

Alle Namen der Rose

Maciej Górny und Kornelia Kończal 561

BOLSCHEWIK

Der ansteckende Schrecken der Revolution

Jan C. Behrends 583

SS

Die Chiffre des Bösen

Andreas Mix 599

AUSCHWITZ

Ein Verbrechen und viele Erinnerungen

Zofia Wóycicka 615

HOLOCAUST

Die Tragödie der Nachbarn

Magdalena Marszałek 641

WARSCHAUER AUFSTAND

Ruinen der Festung

Adam Krzemiński und Damien Thiriet 661

Bildnachweis 697

Personenregister 701

Ortsregister 725

Autorinnen und Autoren 731

Hans Henning Hahn, Robert Traba (Hg.)

Deutsch-Polnische Erinnerungsorte

Band 3: Parallelen

unter Mitarbeit von
Maciej Górny und Kornelia Kończal

Ferdinand Schöningh

Paderborn · München · Wien · Zürich

Inhaltsverzeichnis

Deutsch-Polnische Erinnerungsorte	9
ZUR EINFÜHRUNG	
<i>Maciej Górny, Hans Henning Hahn, Kornelia Kończal, Robert Traba</i>	II
ALTES REICH UND RZECZPOSPOLITA (POLNISCH-LITAUISCHE ADELSREPUBLIK)	
Hymne auf die Vielfalt und Geschichte eines Niedergangs	
<i>Hans-Jürgen Bömelburg</i>	2I
KRESY UND DEUTSCHER OSTEN	
Vom Glauben an die historische Mission – oder Wo liegt Arkadien?	
<i>Christoph Kleßmann und Robert Traba</i>	37
RHEIN UND WEICHSEL	
Erfundene Flüsse oder Die Verkörperung des »Nationalgeistes«	
<i>Beata Halicka</i>	7I
MITTELEUROPA UND INTERMARIUM	
Mythisches Reich und Alptraum der Geschichte – im Griff der »Großen Politik«	
<i>Leszek Żyliński</i>	94
SCHLACHT IM TEUTOBURGER WALD UND SCHLACHT BEI CEDYNIA	
Schlachten als nationale Gründungsmythen	
<i>Dirk Mellies und Paweł Migdałski</i>	IO8
HEILIGER BONIFATIUS UND HEILIGER ADALBERT	
Vom Märtyrertod zum Symbol der europäischen Einigung	
<i>Stephan Scholz und Eligiusz Janus</i>	128
DREISSIGJÄHRIGER KRIEG UND POTOP	
Heldentum und »barbarische Wildheit«. Existenzielle Kriegserfahrungen im 17. Jahrhundert	
<i>Hilmar Sack und Tomasz Łopatka</i>	147
WALLENSTEIN UND RADZIWIŁŁ	
Visionäre und Verräter	
<i>Bogusław Dybaś</i>	166

PRINZ EUGEN und JAN III. SOBIESKI	
Der Ruhm des Siegers. Um den Vorrang im nationalen und europäischen Heldenpantheon	
<i>Martina Thomsen</i>	182
TARGOWICA und DOLCHSTOSS	
Verrat auf Vorrat	
<i>Peter Oliver Loew</i>	203
JOHANN WOLFGANG VON GOETHE und ADAM MICKIEWICZ	
Poetische Gesetzgeber des kulturellen Kanons	
<i>Heinrich Olschowsky</i>	217
LUDWIG VAN BEETHOVEN und FRÉDÉRIC CHOPIN	
Vom universalen und nationalen Anspruch der Musik	
<i>Rüdiger Ritter</i>	245
NATIONALHYMNEN	
Gesang mit nationaler Note – oder Woran erinnern Hymnen	
<i>Robert Rduch</i>	264
PAULSKIRCHENVERFASSUNG VON 1848/49 und VERFASSUNG VOM 3. MAI 1791	
<i>Finis coronat opus?</i> Gescheiterte Verfassungen, die die Zukunft gestalteten	
<i>Jerzy Kałczyński</i>	287
GUSTAV FREYTAG und HENRYK SIENKIEWICZ	
Die (Ohn)Macht des literarischen Kanons	
<i>Izabela Surynt</i>	311
KKK (KINDER, KÜCHE, KIRCHE) und MUTTER POLIN	
An- und abwesend. Weiblichkeitsmodelle in der deutschen und polnischen Kultur	
<i>Joanna Jabłkowska und Magdalena Saryusz-Wolska</i>	337
VERSAILLES und JALTA UND POTSDAM	
Wie Deutsch-Polnisches zu Weltgeschichte wurde	
<i>Włodzimierz Borodziej</i>	360
STASI und UBECJA	
Die Wächter des Systems vor dem Gericht der Geschichte	
<i>Dariusz Wojtaszyn</i>	381

BRIEF DER (POLNISCHEN) BISCHÖFE und WILLY BRANDTS KNIEFALL
Verführte Helden?

Corinna Felsch und Magdalena Latkowska 396

DAS WUNDER VON BERN 1954 und WEMBLEY 1973
Ein Spiel schreibt Nationalgeschichte

Diethelm Blecking 415

KÄFER und MALUCH und TRABİ

Die motorisierte Sehnsucht: Freiheit, Konsum und die »guten
alten Zeiten«

Magdalena Pyzio und Magdalena Saryusz-Wolska 430

LOLEK UND BOLEK und SANDMÄNNCHEN

Süße Kindheitserinnerungen

Beata Dorota Lakeberg 452

Bildnachweis 465

Personenregister 467

Ortsregister 483

Autorinnen und Autoren 489

Hans Henning Hahn, Robert Traba (Hg.)

Deutsch-Polnische Erinnerungsorte

Band 4: Reflexionen

unter Mitarbeit von
Maciej Górny und Kornelia Kończal

Ferdinand Schöningh

Paderborn · München · Wien · Zürich

Inhaltsverzeichnis

ZUR EINFÜHRUNG

<i>Maciej Górny, Hans Henning Hahn, Kornelia Kończal, Robert Traba</i>	9
--	---

DEUTSCH-POLNISCHE ERINNERUNGSRORTE IM INTERNATIONALEN UND INTERDISZIPLINÄREN KONTEXT

Transnationale Geschichte, Beziehungsgeschichte und geteilte Erinnerungsorte. Methodische Traditionen und methodische Herausforderungen <i>Michael G. Müller</i>	17
Transnationales Erinnern – ein hybrides Phänomen? Kultur als Kommunikationsraum <i>Moritz Csáky</i>	31
Polnische Geschichtsbesessenheit? Revision eines Stereotyps durch Vergleich und Verflechtung <i>Martin Aust</i>	49
Europäische Gedächtnisorte <i>Heinz Duchhardt</i>	63
Sich der Herausforderung der europäischen Erinnerungen stellen <i>Etienne François</i>	69

METHODOLOGISCHE AUSEINANDERSETZUNGEN UM DIE ERINNERUNGSFORSCHUNG

Erinnerungsorte. Über die Karriere eines folgenreichen Konzepts <i>Kornelia Kończal</i>	79
<i>Der Namen viele</i> ... Stereotype der langen Dauer und Erinnerungsorte <i>Hubert Orłowski</i>	107

Zur Methode und Theorie der Tradierungsforschung

Christian Gudehus und Harald Welzer 121

Zur »mythischen Lesart der Wirklichkeit«.

Wirklichkeitskonstruktionen, Funktionen und Verflochtenheit politischer

Mythen in der Erinnerungskultur

Heidi Hein-Kircher 133

Kulturelles Vergessen – kulturkritisch und politisch

Andreas Lawaty 145

Geschichtspolitik und binationale Beziehungen. Plädoyer für einen
erinnerungspolitischen Verhaltenskodex

Hans Henning Hahn 159

Über das kollektive Gedächtnis: Der Fall Polen

Jerzy Jedlicki 175

Erinnerungen gegen Erinnerungen

Georg Kreis 187

ERINNERUNG UND WISSENSCHAFT

Die Historiographie im Gedächtnis und das Gedächtnis in der
Historiographie

Maciej Górny 205

Archäologie und soziales Gedächtnis: Zwischen der Wahl der Vergangenheit
und der Last der Vergangenheit

Anna Zalewska 221

Auf der Suche nach dem »Volk«

Tobias Weger 247

Über den Zusammenhang von Gedächtnis und soziologischer
Vorstellungskraft

Joanna Wawrzyniak 259

Zwischen Aufwertung und Legitimierung oder Über das im Kanon eingeschlossene kulturelle Gedächtnis <i>Izabela Surynt</i>	273
Sprechende Steine, belehrende Bilder – Kunstgeschichte, Kunstkritik und Denkmalpflege und die Konstruktion von Geschichtsbildern <i>Beate Störkuhl</i>	289
Musikwissenschaft, akustisches Gedächtnis und Erinnern <i>Rüdiger Ritter</i>	301
Erinnerung – Gedenken – Geschichtspolitik <i>Peter Steinbach</i>	315
<i>Origines Ariacae</i> . Der Einfluss der Rassenkunde auf die Erinnerungskulturen <i>Maciej Górny</i>	337
Erinnerung und Lernen. Geschichtsdidaktische Überlegungen <i>Urte Kocka</i>	355
Gemeinsame Orte der Geschichtsdidaktik und des Gedächtnisses <i>Violetta Julkowska</i>	365
Personenregister	381
Autorinnen und Autoren	394

Robert Traba, Peter Oliver Loew (Hg.)

Deutsch-Polnische Erinnerungsorte

Band 5: Erinnerung auf Polnisch
Texte zu Theorie und Praxis des sozialen Gedächtnisses

Ferdinand Schöningh

Inhaltsverzeichnis

Erinnern auf Polnisch. Theorie und Praxis	
<i>Zur Einführung diskutieren Robert Traba und Peter Oliver Loew</i>	9

I »LEBENDIGE GESCHICHTE«. DER POLNISCHE BEITRAG ZUR THEORIE DER ERINNERUNGSKULTUR

Vergangenheit und Gegenwart in der Kultur	
<i>Stefan Czarnowski</i>	41

Das kulturelle Erbe einer sozialen Gruppe und seine äußeren Korrelate	
<i>Stanisław Ossowski</i>	51

»Lebendige Geschichte«. Das Geschichtsbewusstsein, seine Erscheinungsformen und die Methoden ihrer Erforschung	
<i>Nina Assorodobraj</i>	57

Tradition	
<i>Jerzy Szacki</i>	73

Die Übermittlung des Gedächtnisses der Vergangenheit	
<i>Anna Sawisz</i>	87

Die gesellschaftliche Funktion von Symbolen	
<i>Andrzej Szpociński</i>	101

Lokale Gemeinschaften und kollektives Gedächtnis	
<i>Joanna Kurczewska</i>	121

Die vier Funktionen eines restituierten Gedächtnisses	
<i>Marek Ziółkowski</i>	143

Das Verhältnis der Polen zur Zeit – global und lokal betrachtet	
<i>Elżbieta Tarkowska</i>	165

Der Begriff des Geschichtsbewusstseins	
<i>Jerzy Topolski</i>	173
Die Motive des historischen Interesses	
<i>Jerzy Maternicki</i>	189
Die »gesellschaftliche Funktion von Geschichte« – Analyse von Bedeutungskontexten des Begriffs	
<i>Jan Pomorski</i>	203
Die Identität des Ichs	
<i>Barbara Skarga</i>	213

II ERINNERUNG IM STREIT

Der Kampf mit den Denkmälern und um die Denkmäler	
<i>Tazbir Janusz</i>	231
Der Holocaust im allgemeinen Bewusstsein der Polen. Zustand und Bildungsziele	
<i>Feliks Tych</i>	253
Öffentliche Symbole und polnische Identität. Wandel und Uneindeutigkeit im Kalender der staatlichen Feiertage in der Dritten Republik	
<i>Elżbieta Hałas</i>	267
Symbole der Erinnerung: Der Zweite Weltkrieg im kollektiven Bewusstsein der Polen. Eine Skizze	
<i>Robert Traba</i>	289
Der Zweite Weltkrieg – Erinnerung und Gedenken	
<i>Barbara Szacka</i>	307
Der Aufbau autobiografischer Stegreiferzählungen über die Kriegserfahrung am Beispiel einer Analyse von »Kresy«-Narrationen	
<i>Kaja Kaźmierska</i>	327

»Repatriierte« und Vertriebene. Wechselseitige Vorurteile in autobiografischen Berichten <i>Marek Czyżewski</i>	351
Agenten und Denkmäler. Die kommunistische Vergangenheit in Polen <i>Andrzej Paczkowski</i>	391

ANHANG

Zu den Autoren und Herausgebern	405
Personenregister	417